**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Філологічний факультет

Кафедра загальної та прикладної лінгвістики

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор із науково-педагогічної роботи\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_О. А. Кузнецова

        28 серпня 2020 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**компаративна лінгвістика та лінгвофілософія**

Ступінь магістра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

спеціальність 035 Філологія

035.10 Прикладна лінгвістика

Освітня програма «Прикладна лінгвістика»

2020 – 2021 навчальний рік

Розробник: Каленюк Світлана Олександрівна, доцент кафедри загальної та прикладної лінгвістики, кандидат філологічних наук, доцент \_\_ (Каленюк С. О.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри загальної та прикладної лінгвістики

Протокол № 1 від «28» серпня 2020 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Коч Н. В.)

«28» серпня 2020 р.

**Анотація**

У процесі вивчення дисципліни "Компаративна лінгвістика та лінгвофілософія" засвоєно поняття філософія і мова, мова як об’єкт філософських досліджень; філософія мови та інші напрями дослідження мови, що спираються на філософію; розглянуто порівняльну характеристику категорії роду, числа іменників в українській і російській мовах; досліджено систему відмінювання прикметників, числівників, займенників у порівнюваних мовах; проаналізовано засади філософського підходу до мови (перші лінгвофілософські ідеї, неокантіанство, логіко-семантичну програму мови, герменевтичний, феноменологічний і екзистенційно-феноменологічний підходи, комунікативну філософію і мову, теоантропокосмічну теорію мови); досліджено розвиток лінгвофілософських ідей в Україні; встановлено зв’язки між теоретичними положеннями контрастивної лінгвістики (порівняльної лексикології зокрема) та реаліями живої мови в історичному розвитку та сучасному функціонуванні.

***Ключові слова:*** компаративна лінгвістика, лінгвофілософія, зіставне мовознавство, герменевтичний, феноменологічний, екзистенційно-феноменологічний підходи, комунікативна філософія, порівняльна лексикологія, порівняльна морфологія, порівняльний синтаксис.

**Summary**

In the course of studying the discipline «Comparative linguistics and linguophilosophy», the notions of philosophy and language, language as an object of philosophical research were mastered; philosophy of language and other areas of language research based on philosophy were mastered; the comparative characteristics of the category of gender, the number of nouns in the Ukrainian and Russian languages ​​were considered; the declension system of adjectives, numerals, pronouns in the compared languages ​​has been investigated; the principles of a philosophical approach to language were analyzed (first linguophilosophical ideas, neo-Kantianism, logical-semantic program of language, hermeneutical, phenomenological and existential-phenomenological approaches, communicative philosophy and language, teoanthropocosmic theory of language); the development of linguo-philosophical ideas in Ukraine is explored; connections were established between the theoretical statements of contrastive linguistics (especially comparative lexicology) and the realities of live speech in historical development and modern functioning.

***Key words***: comparative linguistics, linguophilosophy, contrastive linguistics, hermeneutic, phenomenological, existential-phenomenological approaches, communicative philosophy, comparative lexicology, comparative morphology, comparative syntax.

# 1. Опис навчальної дисципліни

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни | |
| ***денна форма навчання*** | |
| Кількість кредитів  – 6  Індивідуальне науково-дослідне завдання  (реферат) | Галузь знань 03 Гуманітарні науки | Нормативна | |
| Спеціальність  035 Філологія  035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика) | ***Рік підготовки:*** | |
| 1-й | |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання: реферат | ***Семестр*** | |
| Загальна кількість годин – 180 | І |  |
| ***Лекції*** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 4  самостійної роботи студента 4 | Ступінь:  магістра | 16 |  |
| ***Практичні*** | |
| 20 |  |
| ***Самостійна робота*** | |
| 144 |  |
| Вид контролю:  залік | |

Мова навчання – українська

**Примітка**.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 180 год., 36 год. – аудиторні заняття, 144 год. – самостійна робота (30 %/70 %).

**Заочна форма навчання**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни | |
| ***денна форма навчання*** | |
| Кількість кредитів  – 6  Індивідуальне науково-дослідне завдання  (реферат) | Галузь знань 03 Гуманітарні науки | Нормативна | |
| Спеціальність  035 Філологія  035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика) | ***Рік підготовки:*** | |
| 1-й | |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання: реферат | ***Семестр*** | |
| Загальна кількість годин – 180 | І |  |
| ***Лекції*** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних –4  самостійної роботи студента 4 | Ступінь:  магістра | 8 |  |
| ***Практичні*** | |
| 12 |  |
| ***Самостійна робота*** | |
| 160 |  |
| Вид контролю:  залік | |

Мова навчання – українська

**Примітка**.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для заочної форми навчання – 180 год., 20 год. – аудиторні заняття, 160 год. – самостійна робота (10 %/90 %).

**2.** **Мета, завдання навчальної дисципліни та результати навчання**

*Мета курсу:* осмислення основних концептуальних засад філософії мови; перевірка теоретичних положень із найважливіших тем філософії мови та компаративної лінгвістики.

*Завдання курсу:* ознайомити студентів із поняттями філософія і мова, мова як об’єкт філософських досліджень; філософія мови та інші напрями дослідження мови, що спираються на філософію; розглянути порівняльну характеристику категорії роду, числа іменників в українській і російській мовах; дослідити систему відмінювання прикметників, числівників, займенників у порівнюваних мовах; проаналізувати засади філософського підходу до мови (перші лінгвофілософські ідеї, неокантіанство, логіко-семантична програма мови, герменевтичний, феноменологічний і екзистенційно-феноменологічний підходи, комунікативна філософія і мова, теоантропокосмічна теорія мови); дослідити розвиток лінгвофілософських ідей в Україні (Г. Сковорода, О. Потебня, Д. Овсяннико-Куликовський); встановити зв’язки між теоретичними положеннями контрастивної лінгвістики (порівняльної лексикології зокрема) та реаліями живої мови в історичному розвитку та сучасному функціонуванні.

**Передумови для вивчення дисципліни:** курс тісно пов’язаний із такими дисциплінами, як "Сучасна українська літературна мова", "Практичний курс іноземної мови", "Російська мова".

Навчальна дисципліна складається з 6-ти кредитів.

**Програмні результати навчання:**

ПРН-1 Знання та розуміння предметної галузі й розуміння професійної діяльності. Уміння оперувати сучасним категоріально-термінологічним апаратом мовознавства; знання найважливіших філологічних вітчизняних і зарубіжних наукових шкіл.

ПРН-2 Знання фундаментальних дисциплін на діахронно-синхронному рівні як теоретичної бази дослідницької і прикладної діяльності в галузі мовознавства.

ПРН-3 Здатність до пошуку, оцінювання, інтерпретації та синтезу наукової інформації, отриманої з різних джерел: спеціалізованої літератури, ЗМІ, перспективного педагогічного досвіду тощо.

ПРН-4 Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях.

ПРН-5 Володіння різноплановими методами й способами перевірки знань із української мови.

ПРН-6 Здатність до пошуку, оцінювання, інтерпретації та синтезу наукової інформації, отриманої з різних джерел.

1.3. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студент оволодіває такими компетентностями:

**І. Загальнопредметні:**

ЗК 1. Знання загальних питань із філософії науки, методології наукових досліджень та організації науки в Україні.

ЗК 2. Знання наукових основ методики навчання фахових дисциплін у вищих та спеціальних навчальних закладах.

**ІІ. Фахові:**

ФК 1. Набуття міцних знань із професійних дисциплін.

ФК 2. Використання сучасних інформаційно-комунікаційних технологій під час організації навчально-виховного процесу в закладах середньої освіти і ЗВО, зокрема для мотивації, оптимізації, інтенсифікації навчальної діяльності та контролю навченості, розв’язання завдань підготовки звітів, підвищення кваліфікації й залучення до навчального процесу всіх зацікавлених осіб.

ФК 3. Здатність орієнтувався в актуальних проблемах сучасної лінгводидактики; здійснювати лекційно-практичну й семінарську роботу з мови у ЗВО та спеціальних навчальних закладах на відповідному кваліфікаційному рівні; знати й використовувати нові технології навчання мови; сучасні методи організації навчання мови у ЗВО та спеціальних навчальних закладах філологічного профілю.

ФК 4. Здатність до програмування, організації та поетапного проведення теоретичних досліджень, виконання експериментальної роботи й висвітлення здобутих наукових результатів у фахових виданнях різної категорії та на відповідних наукових заходах

ФК 5. Володіння українською мовою на високому рівні й здатність оперувати мовними засобами на повний спектр соціокультурних явищ.

ФК 6. Здатність аналізувати загальну парадигму організації і змісту наукового й позанаукового знання; аналізувати світоглядні цінності, що закладаються в процесі навчально-виховної діяльності.

ФК 7. Володіння концепціями гуманітарних і суспільних наук, використання їх положень у різних сферах викладацької та науково-дослідницької діяльності.

ФК 8. Здатність самостійно проводити науково-дослідницьку роботу.

ФК 9. Володіння українською мовою на високому рівні й здатність оперувати мовними засобами на повний спектр соціокультурних явищ.

Програма навчальної дисципліни

Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови.

Тема 1. Філософія і мова. Мова, модуси її існування і функція. Мова як об’єкт філософських досліджень. Сутність філософії мови. Представлення сутності мови у науково-зорієнтованій філософії мови. Філософія мови та інші напрями дослідження мови, що спираються на філософію. Філософія мови як навчальна дисципліна.

**Тема 2.** Виникнення філософії мови як науки. Перші лінгвофілософські школи. Лінгвофілософські ідеї Давнього Сходу (Давній Єгипет, Юдея, Індія). Лінгвофілософські ідеї у Давній Греції (Платон, Аристотель). Аспекти філософії мови у стоїків. Лінгвофілософські ідеї в епоху Середньовіччя. Лінгвофілософські проблеми у середньовічних дискусіях реалістів і номіналістів. Емпіризм та раціоналізм у філософії мови XVII–XVIII ст. Лінгвофілософська граматика Пор-Рояля.

**Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі.**

**Тема 3.** Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства.

Кредит 3. Контрастивна лексикологія.

**Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем.

**Тема 5.** Лексико-семантичні системи мов у контрастивному висвітленні. Ономасіологічні та семасіологічні характеристики лексичних одиниць. Семасіологія. Соціальні, стилістичні та функціональні класи слів у порівнюваних мовах.

**Кредит 4. Порівняльна морфологія.**

**Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник.

**Тема 7.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів.

**Тема 8.** Система відмінювання прикметників, числівників, займенників.

**Тема 9.** Порівняльна характеристика категорії виду, особи, стану дієслова.

**Кредит 5.** **Порівняльний синтаксис простого речення.**

**Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах.

**Кредит 6.** **Порівняльний синтаксис складного речення.**

**Тема 11.** Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах.

1. **Структура навчальної дисципліни**

**Денна форма навчання**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви кредитів і тем | Кількість годин | | | | | | |
| усього | | у тому числі | | | | |
| л | п | лаб | к | ср |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | | | | | | |
| Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна. | 10 | 4 | | 4 |  |  | 2 |
| **Тема 2.** Виникнення філософії мови як науки. Перші лінгвофілософські школи. Лінгвофілософські ідеї Давнього Сходу | 20 |  | |  |  |  | 20 |
| **Усього:** | **30** | **4** | | **4** |  |  | **22** |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі* | | | | | | | |
| Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 30 |  | | 2 |  |  | 28 |
| Усього: | **30** |  | | **2** |  |  | **28** |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | | | | | | |
| **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 10 | 4 | | 4 |  |  | 2 |
| **Тема 5.** Лексико-семантичні системи мов у контрастивному висвітленні. Ономасіологічні та семасіологічні характеристики лексичних одиниць. Семасіологія. Соціальні, стилістичні та функціональні класи слів у порівнюваних мовах. | 20 |  | |  |  |  | 20 |
| **Усього:** | **30** | **4** | | **4** |  |  | **22** |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | | | | | | |
| **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 9 | 4 | |  |  |  | 5 |
| **Тема 7.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 7 |  | | 2 |  |  | 5 |
| **Тема 8.** Система відмінювання прикметників, числівників, займенників. | 9 |  | | 4 |  |  | 5 |
| **Тема 9.** Порівняльна характеристика категорії виду, особи, стану дієслова. | 5 |  | |  |  |  | 5 |
| **Усього:** | **30** | **4** | | **6** |  |  | **20** |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | | | | | | |
| **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 30 | 2 | | 2 |  |  | 26 |
| **Усього:** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | | | | | | |
| **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах | 30 | 2 | | 2 |  |  | 26 |
| **Усього:.** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| Усього: | **180** | **16** | | **20** |  |  | **144** |

**Заочна форма навчання**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви кредитів і тем | Кількість годин | | | | | | |
| усього | | у тому числі | | | | |
| л | п | лаб | к | ср |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | | | | | | |
| Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна. | 10 | 2 | | 2 |  |  | 6 |
| **Тема 2.** Виникнення філософії мови як науки. Перші лінгвофілософські школи. Лінгвофілософські ідеї Давнього Сходу | 20 |  | |  |  |  | 20 |
| **Усього:** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі* | | | | | | | |
| Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 30 |  | | 2 |  |  | 28 |
| Усього: | **30** |  | | **2** |  |  | **28** |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | | | | | | |
| **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 10 | 2 | | 2 |  |  | 6 |
| **Тема 5.** Лексико-семантичні системи мов у контрастивному висвітленні. Ономасіологічні та семасіологічні характеристики лексичних одиниць. Семасіологія. Соціальні, стилістичні та функціональні класи слів у порівнюваних мовах. | 20 |  | |  |  |  | 20 |
| **Усього:** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | | | | | | |
| **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 8 | 2 | |  |  |  | 6 |
| **Тема 7.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 8 |  | | 2 |  |  | 6 |
| **Тема 8.** Система відмінювання прикметників, числівників, займенників. | 6 |  | |  |  |  | 6 |
| **Тема 9.** Порівняльна характеристика категорії виду, особи, стану дієслова. | 8 |  | |  |  |  | 8 |
| **Усього:** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | | | | | | |
| **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 30 | 2 | | 2 |  |  | 26 |
| **Усього:** | **30** | **2** | | **2** |  |  | **26** |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | | | | | | |
| **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах | 30 |  | | 2 |  |  | 28 |
| **Усього:.** | **30** |  | | **2** |  |  | **28** |
| Усього: | **180** | **8** | | **12** |  |  | **160** |

1. **Теми лекційних занять**

**Денна форма навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
|  | Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. | 4 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
|  | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 4 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
|  | **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 4 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
|  | **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 2 |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | |
|  | **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах. | 2 |
| **Всього:** | | **16** |

**Заочна форма навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
| 1 | Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. | 2 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
| 2 | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 2 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
| 3 | **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 2 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
| 4 | **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 2 |
| **Всього:** | | **8** |

1. **Теми практичних занять**

**Денна форма навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
|  | **Тема 1.** Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна | 4 |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі* | | |
|  | Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 2 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
|  | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. | 4 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
|  | **Тема 6**. Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 2 |
|  | **Тема 7**. Категорія відмінка в українській та російській мовах. | 4 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
|  | **Тема 10.** Порівняльна характеристика простого речення в українській та російській мовах. | 2 |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | |
|  | **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах. | 2 |
| ***Всього:*** | | **20** |

**Заочна форма навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
|  | **Тема 1.** Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна | 2 |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі* | | |
|  | Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 2 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
|  | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. | 2 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
|  | **Тема 6.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 2 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
|  | **Тема 10.** Порівняльна характеристика простого речення в українській та російській мовах. | 2 |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | |
|  | **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах. | 2 |
| ***Всього:*** | | **12** |

**7. Самостійна робота**

**Денна форма навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  Годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
| 1. | Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна. | 2 |
| 2. | **Тема 2.** Виникнення філософії мови як науки. Перші лінгвофілософські школи. Лінгвофілософські ідеї Давнього Сходу. | 20 |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовнійпарадигмі* | | |
| 3. | Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 28 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
| 4. | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 2 |
| 5. | **Тема 5.** Лексико-семантичні системи мов у контрастивному висвітленні. Ономасіологічні та семасіологічні характеристики лексичних одиниць. Семасіологія. Соціальні, стилістичні та функціональні класи слів у порівнюваних мовах. | 20 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
| 6. | **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 5 |
| 7. | **Тема 7.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 5 |
| 8. | **Тема 8.** Система відмінювання прикметників, числівників, займенників. | 5 |
| 9. | **Тема 9.** Порівняльна характеристика категорії виду, особи, стану дієслова. | 5 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
| 10. | **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 26 |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | |
| 11. | **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах. | 28 |
| **Усього:** | | **144** |

**Заочна форма**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  Годин |
| *Кредит 1. Лінгвофілософський підхід до мови* | | |
| 1. | Тема 1. Мова, модуси її існування, функції. Зіставне мовознавство як наука та основи зіставного мовознавства як навчальна дисципліна. | 6 |
| 2. | **Тема 2.** Виникнення філософії мови як науки. Перші лінгвофілософські школи. Лінгвофілософські ідеї Давнього Сходу. | 20 |
| *Кредит 2. Зіставне мовознавство та контрастивна лінгвістика у сучасній мовній парадигмі* | | |
| 3. | Тема 3. Історія зіставного мовознавства. Зіставне мовознавство, типологія, характерологія й універсологія. Методика зіставного мовознавства. | 28 |
| *Кредит 3. Контрастивна лексикологія* | | |
| 4. | **Тема 4.** Предмет і завдання контрастивної лексикології. Полісемія. Синоніми, омоніми, антоніми, пароніми. Етимологія української та англійської мов. Типологія лексичних систем. | 6 |
| 5. | **Тема 5.** Лексико-семантичні системи мов у контрастивному висвітленні. Ономасіологічні та семасіологічні характеристики лексичних одиниць. Семасіологія. Соціальні, стилістичні та функціональні класи слів у порівнюваних мовах. | 20 |
| *Кредит 4. Порівняльна морфологія* | | |
| 6. | **Тема 6.** Вступ до порівняльної морфології української та російської мов. Порівняльна характеристика категорії роду в українській і російській мовах. Іменник. | 6 |
| 7. | **Тема 7.** Порівняльна характеристика категорії числа іменників в українській та російській мовах. Категорія числа прикметників, займенників, числівників і дієслів. | 6 |
| 8. | **Тема 8.** Система відмінювання прикметників, числівників, займенників. | 6 |
| 9. | **Тема 9.** Порівняльна характеристика категорії виду, особи, стану дієслова. | 8 |
| *Кредит 5. Порівняльний синтаксис простого речення* | | |
| 10. | **Тема 10**. Порівняльна характеристика простого речення у російській та українській мовах. | 26 |
| *Кредит 6. Порівняльний синтаксис складного речення* | | |
| 11. | **Тема 11**. Порівняльна характеристика складного речення у російській та українській мовах. | 28 |
| **Усього:** | | **160** |

**7. Індивідуальне науково-дослідне завдання**

1. Підготовка та захист контрольної роботи (для студентів ЗФН).

2. Підготовка та захист контрольної роботи; підготовка доповіді з висвітленням таких питань (на вибір):

1. Діахронія і синхронія у компаративістиці.

2. Типологічна характеристика української та російської мов.

3. Об’єктивна дійсність і граматична картина світу.

4. Морфологічні категорії, їх типи.

5. Категорія роду іменників в українській і російській мовах. Зв’язок з категорією істот / неістот.

6. Вияв категорії роду у іменниках спільного роду, у складених іменниках, у абревіатурах.

7. Категорія роду прикметників, займенників, числівників, дієслів.

8. Категорія числа іменників в українській і російській мовах.

9. Опозиція форм числа у речовинних і абстрактних іменників.

10. Категорія числа прикметників, дієслів, займенників, числівників.

11. Загальна характеристика категорії відмінка.

12. Значення відмінкових форм.

13. Відмінювання іменників української та російської мов у однині і множині (1 відміна).

14. Категорія відмінка прикметників, числівників, займенників.

15.Категорія ступенів порівняння. Питання про об’єм категорії.

16. Утворення форм компаративу і суперлативу в українській і російській мовах.

18. Категорія виду дієслів. Семантичні ознаки доконаного і недоконаного виду.

19. Поняття видової кореляції. Видові пари.

20. Перфективація, способи її вираження.

21. Імперфективація, способи її вираження.

22. Зв’язок категорії виду з категорією часу і способу дії.

Основне завдання цього виду діяльності – навчити студентів самостійному вивченню частини програмного матеріалу; систематизації, поглибленню, узагальненню, закріпленню та практичному застосуванню знань студента з навчальної дисципліни та розвити навички самостійної роботи.

Загальні вимоги до виконання індивідуального завдання:

1) самостійність виконання;

2) логічність і послідовність викладення матеріалу;

3) повнота виконання завдання;

4) обґрунтованість висновків;

5) використання статистичної інформації та довідкової літератури;

6) наявність конкретних пропозицій;

7) якість оформлення;

8) вміння захищати результати проведеного дослідження.

**8. Форми роботи та критерії оцінювання**

Рейтинговий контроль знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою:

**Шкала оцінювання**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ОЦІНКА  ЄКТС | СУМА БАЛІВ | ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ | |
| екзамен | залік |
| A | 90-100 | 5 (відмінно) | 5/відм./зараховано |
| B | 80-89 | 4 (добре) | 4/добре/ зараховано |
| C | 65-79 |
| D | 55-64 | 3 (задовільно) | 3/задов./ зараховано |
| E | 50-54 |
| FX | 35-49 | 2 (незадовільно) | Не зараховано |

**Форми поточного та підсумкового контролю.** Комплексна діагностика знань, умінь і навичок студентів із дисципліни здійснюється на основі результатів проведення поточного й підсумкового контролю знань (КР). Поточне оцінювання (індивідуальне, групове і фронтальне опитування, самостійна робота, самоконтроль). Завданням поточного контролю є систематична перевірка розуміння та засвоєння програмового матеріалу, виконання практичних робіт, уміння самостійно опрацьовувати тексти, складання конспекту рекомендованої літератури, написання і захист реферату, здатності публічно чи письмово представляти певний матеріал.

Завданням підсумкового контролю (КР) є перевірка глибини засвоєння студентом програмового матеріалу модуля.

*Критерії оцінювання відповідей на практичних заняттях:*

Студентові виставляється відмінно, якщо студент активно працює протягом усього практичного заняття, дає повні відповіді на запитання викладача у відповідності з планом практичного заняття і показує при цьому глибоке оволодіння лекційним матеріалом, знання відповідної літератури та законодавства з питань оподаткування, здатний висловити власне ставлення до альтернативних міркувань з даної проблеми, проявляє вміння самостійно та аргументовано викладати матеріал, аналізувати явища й факти, робити самостійні узагальнення й висновки, правильно виконує навчальні завдання.

Студентові виставляється дуже добре якщо студент активно працює протягом усього практичного заняття, дає повні відповіді на запитання викладача у відповідності з планом практичного заняття і показує при цьому глибоке оволодіння лекційним матеріалом, знання відповідної літератури та законодавства з питань оподаткування, здатний висловити власне ставлення до альтернативних міркувань з даної проблеми, проявляє вміння самостійно та аргументовано викладати матеріал, аналізувати явища й факти, робити самостійні узагальнення й висновки, правильно виконує навчальні завдання, допускаючи не більше 1-2 помилок або описок.

 Студентові виставляється добре, якщо студент активно працює протягом практичного заняття, питання висвітлені повно, викладення матеріалу логічне, обґрунтоване фактами, з посиланнями на відповідні нормативні документи та літературні джерела, висвітлення питань завершене висновками, студент виявив уміння аналізувати факти й події, а також виконувати навчальні завдання. Але у відповідях допущені неточності, деякі незначні помилки, має місце недостатня аргументованість при викладенні матеріалу, нечітко виражене ставлення студента до фактів і подій або допущені 1-2 фактичні і 1-2 логічні помилки.

Студентові виставляється достатньо, коли студент у цілому оволодів суттю питань з даної теми, виявляє знання лекційного матеріалу, законодавства та навчальної літератури, намагається аналізувати факти й події, робити висновки й розв’язувати задачі. Але на занятті поводить себе пасивно, відповідає лише за викликом викладача, дає неповні відповіді на запитання, припускається грубих помилок при висвітленні теоретичного матеріалу або 3-4 логічних помилок при розв’язанні задач.

Студентові виставляється задовільно, коли студент виявив неспроможність висвітлити питання чи питання висвітлені неправильно, безсистемно, з грубими помилками, відсутні розуміння основної суті питань, висновки, узагальнення, виявлене невміння розв’язувати навчальні задачі.

Оцінка *за виконання індивідуального науково-дослідного завдання, завдань самостійної роботи* виставляється з урахуванням таких параметрів:

Кількість балів у кінці **семестру** повинна складати від 300 до 600 балів (за 6 кредитів), тобто сума балів за виконання усіх завдань.

Відповідний **розподіл балів, які отримують студенти** за 6 крд.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Поточне оцінювання та самостійна робота | | | | | | | | | | КР | | Накопичувальні бали/сума | |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6 | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | Т11 |  | І-40  ІІ-40 |  | 600/100 |
| 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 20 |  |  |

**9. Засоби дігностики**

**Засобами діагностики та методами демонстрування результатів навчання є:** завдання до практичних занять, завдання для самостійної та індивідуальної роботи (зокрема есе, реферати), презентації результатів досліджень, тестові завдання, контрольні роботи.

**10. Методи навчання**

Усний виклад матеріалу (описово-розповідний, проблемний виклад), метод спостереження над мовою, бесіда (евристична, репродуктивна, узагальнююча, аналітико-синтетична), робота з підручником, програмоване навчання, використання наочних посібників (рисунків, схем, таблиць).

**11. Рекомендована література**

Базова

1. Аракин В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков. Ленинград, 1979. 301 с.
2. Арват Н. Н., Арват Ф. С. Сопоставительное изучение русского и украинского языков в школе : Пособие для учителя. К. : Рад. школа, 1989. 190 с.
3. Безпояско О., Городенська К., Русанівський В. Граматика української мови. Морфологія : Підручник. К. : Либідь, 1993. 336 с.
4. Бондарко А. В. Русский глагол: Пособие для студентов и учителей. Л. : Просвещение, 1967. 190 с.
5. Бацевич Ф. С. Філософія мови: Історія лінгвофілософських учень: Підручник. К. : ВЦ «Академія», 2008. 240 с.
6. Верба Л. Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов. Посібник для перекладацьких відділень вузів. Вінниця : Нова Книга, 2003. 160 с.
7. Виноградов В. В. Русский язык (Грамматическое учение о слове). Отв. ред. Г. А. Золотова. 3-е изд., испр. М. : Высш. школа, 1986. 640 с.
8. Вихованець І., Городенська К. Теоретична морфологія української мови. К. : Пульсари, 2004. 400 с.
9. Горпинич В. О. Морфологія української мови: Підручник. К. : ВЦ Академія, 2004. 336 с.
10. Загнітко А. П. Морфологічні категорії в системі предикатності та предикативності речення. К. : НКМ ВО, 1990. 68 с.
11. Загнітко А. П. Система і структура категорій сучасної української мови. Проблеми теорії. К. : ІСДО, 1993. 344 с.
12. Кириченко Г. С., Кириченко С. В., Супрун А. П. Нариси загального мовознавства: навч. посіб. для студ. филол. спец. вищ. навч. закл.: у 2 ч. / Г. Кириченко, С. Кириченко, А. Супрун. К. : Видавничий Дім «Ін Юре», 2008.
13. Кочерган М. П. Основи зіставного мовознавства: підручник. К. : Академія, 2006. 424 с.
14. Краткая русская грамматика / Белоусов В. Н., Ковтунова И. И., Кручинина И. Н. и др.; Под ред. Шведовой Н. Ю. и Лопатина В. В. М. : Рус. яз., 1989. 639 с.
15. Маслов Ю. С. Введение в языкознание. 2-е изд, перераб. и доп. М. : Высш. школа, 1987. 272 с.
16. Милославский И. Г. Морфологические категории современного русского языка. М. : Просвещение, 1981. 254 с.
17. Порівняльна граматика української і російської мов: Підручник для педагогічних інститутів. 2-е вид., перероб. і доп. К. : Рад. школа, 1961. 268 с.
18. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. Т. 1–2. М. : Учпедгиз, 1958. 536 с.
19. Практикум по изучению русского языка в сопоставлении с украинским. Сост. Л. И. Галузинская, Н. Ф. Сазонова. К. :УМК ВО, 1991. 44 с.
20. Русанівський В. Структура українського дієслова. К. : Наук. думка, 1971. 316 с.
21. Сборник упражнений по современному русскому языку. Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. 3-е изд, перераб. М. : Высш. школа, 1987. 320 с.
22. Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика: напрями та проблеми: Підручник. Полтава : Довкілля-К, 2008. 712 с.
23. Современный русский язык : Учебник / Белошапкова В. А., Земская Е. А., Милославский И. Г., Панов М. В.; Под ред. В. А. Белошапковой. М. : Высш. школа, 1981. 560 с.
24. Сопоставительная грамматика русского и украинского языков. Отв. ред. Н. Г. Озерова. К. : Наук. думка, 2003. 534 с.
25. Сучасна українська літературна мова: Збірник вправ. М. Я. Плющ, О. І. Леута, Н. П. Гальона. К. : Вища школа,1995. 284 с.
26. Фоміна Л. Ф. Порівняльна граматика української та російської мов. Морфологія : конспект лекцій. Одеса : «Одеський національний університет», 2013. 85 с.
27. Цыганенко Г. П. Морфология современного русского языка. Введение. Именные части речи : Лекционный курс. Донецк : Каштан, 2005. 344 с.
28. Чеснокова Л. Д. Русский язык. Трудные случаи морфологического разбора: Учеб.пособие для студентов-филологов. М. : Высш. школа, 1991. 192 с.
29. Шведова Л. Н. Трудные случаи функционирования видов русского глагола (к проблеме конкуренции видов). М. : Изд-во МГУ, 1984. 109 с.
30. Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность. Л. : Наука, 1974. 428 с.
31. Ющук И. Ф. Я выучу украинский язык: Фонетика. Лексика. Словообразование. Морфология. Украинская литература до 1917 года: Учебное пособие. К. : Рад. школа, 1991. 288 с.

Допоміжна

1. Александрова Н. Некоторые вопросы логики, методологии и философии языка. *Вопросы языкознания*. 1985. № 6. С. 47–60.
2. Алпатов В. М. «Грамматика Пор-Рояля» и современная лингвистика. *Вопросы* *языкознания.* 1992. № 2. С. 57–69.
3. Апресян Ю. Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики. М. : Наука, 1966. 178 с.
4. Арутюнова Н. Д. Лингвистическая философия. *Лингвистический энциклопедический словарь*. М. : Наука, 1990. 120 с.
5. Бенвенист Э. Общая лингвистика. М. : Прогресс, 1974. 448 с.
6. Болотов В. И., Потебня А. А. и когнитивная лингвистика. *Вопросы языкознания*. 2008. № 2. С. 82–97.
7. Брендаль В. Структурная лингвистика. *История языкознания ХІХ-ХХ веков в очерках и извлечениях*. М. : Наука, 1965. С. 94–101.
8. Вайсгербер Й. Л. Язык и философия. *Вопросы языкознания*. 1993. № 2. С. 114–125.
9. Денн М. Имяславие и его философские пророки: от субститута глоссолалии к обоснованию времености. *Вопросы философии*. 2002. № 12. С. 93–105.
10. Диброва К. Ю., Ступин Л. П. О теоретических взглядах Л. Блумфилда. *Вопросы языкознани*я. 1990. № 1. С. 138–149.
11. Дротянко Л. Г. Філософські ідеї мовознавства. К. : НАУ, 2002. 514 с.
12. Ермишин О. Т. «Лекции по античной философии» П. А. Флоренского. *Вопросы философии*. 2003. № 8. С. 119–123.
13. Жаборюк О. А. До питання про філософські аспекта мовознавства. *Мовознавство*. 2006. № 1. С. 39–44.
14. Засорина Л. Н. Введение в структурную лингвистику. М. : Высшая школа, 1974. 319 с.
15. Кернер Э. Ф. Вильгельм фон Гумбольдт и этнолингвистика в Северной Америке. От Боаса (1894) до Хаймса (1961). *Вопросы языкознания*. 1992. № 1. С. 105–114.
16. Кнабе Г. С. Витгенштейн и Гуссерль. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 56–62.
17. Кузнецов В. Г. Женевская лингвистическая школа: от Соссюра к функционализму. М. : Едиториал, 2003. 134 с.
18. Кузнецов В. Г. Учение Ф. де Соссюра в свете соссюрологии В. Кузнецов. *Вопросы языкознания*. 2006. № 5. С. 106–118.
19. Кузнецов В. Г. Ф. де Соссюр и женевская школа: от «языка» к «речи». *Вопросы языкознания.* 2007. № 6. С. 97–116.
20. Кузнецов В. Г. Ф. де Соссюр и А. Саше. Место работы А. Саше «Программа и методы теоретической лингвистики» в истории языкознания. *Вопросы языкознания*. 2006. № 3. С. 18–32.
21. Кузнецов В. Г. Луи Ельмслев: раннее научное творчество. *Вопросы языкознания*. 2009. № 1. С. 118–126.
22. Лекторский В. А. Л. Витгенштейн и некоторые традиции отечественной мысли. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 23–29.
23. Лекторский В. А. Немецкая философия и российская гуманитарная мысль: С. Л. Рубинштейн и Г. Г. Шлет. *Вопросы философии*. 2001. № 10. С. 129–140.
24. Лосев А. Ф. Имяславие и платонизм. *Вопросы философии*. 2002. № 9. С. 105–130.
25. Лосев А. Ф. К вопросу о применении теории отражения в логике. *Вопросы философии*. 1998 № 8. С. 138 –144.
26. Лосев А. Ф. Основной принцип мышления и вытекающие из него логические законы мышления. *Вопросы философии*. 1998. № 8. С. 144–153.
27. Матезиус В. Куда мы пришли в языкознании. История языкознания Х1Х–ХХ веков в очерках и извлечениях. М. : Учпедгиз, 1965. Ч. 2. С. 141–146.
28. Мельничук О. С. Мова як суспільне явище і як предмет сучасного мовознавства. *Мовознавство*. 1997. № 2–3. С. 3–11.
29. Михалев С. В. О соотношении науки и философии в моровоззрении П. А. Флоренского. *Вопросы философии*. 1999. № 5. С. 15–157.
30. Оезер Э. Мозг, язык и мир. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 80–85.
31. Перебийніс В. С. На шляху до пізнання таємниць мови. К. : Світ, 1965. 230 с.
32. Перебийніс В. С. Напрямки і школи в сучасній структурній лінгвістиці. *Проблеми та методи структурної лінгвістики*. К. : Світ, 1969. Вип. 2. С. 5–25.
33. Перебийніс В. С. Розвиток структурно-математичної лінгвістики на Україні. *Мовознавство на Україні за 50 рокі*в. К. : Світ, 1967. 120 с.
34. Перебийніс В. С. Теоретичні та прикладні проблеми структурної лінгвістики. Мовознавство. 1981. № 4. 23–42 с.
35. Петров В. В. Идеи современной феноменологии и герменевтики в лингвистическом представлении знаний. *Вопросы языкознания*. 1990. № 6. С. 102–110.
36. Пигалев А. И. Рене Жерар и Мартин Хайдеггер: о смысле «преодоление метафизики». *Вопросы философии*. 2001. № 10. С. 152–169.
37. Радченко О. А. Лингвофилософские опыты В. Фон Гумбольдта и постгумбольдтианство. Вопросы языкознания. 2001. № 3. С. 11–23.
38. Радченко О. А. Лингвофилософский неоромантизм Й. Л. Вайсгербера. *Вопросы языкознания*. 1993. № 2. С. 107 –114.
39. Резниченко А. И. Категория Имени и опыты Онтологии: Булгаков, Флоровский, Лосев. *Вопросы философии*. 2004. № 8. С. 134–145.
40. Руднев В. П. Витгенштейн и XX век. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 37–42.
41. Ситнеченко Л. Першоджерела комунікативної філософії. К. : Либідь, 1996. 759 с.
42. Смирнова Е. Д. Логика и «строительные леса» мира. Необычный мир трактата Л. Витгенштейна. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 62–68.
43. Сокулер З. А. «Жизнь и мир суть одно»: философия, логика и этика в «Логико-философском трактате». *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 68–75.
44. Соссюр Фердінанд де. Курс загальної лінгвістики. К. : Основа. 1997. 324 с.
45. Тезисы Пражского лингвистического кружка. История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях. М. : Наука, 1965. Ч. 2. С. 123–141.
46. Троицкий В. П. О логических исследованиях А.Ф. Лосева. *Вопросы философии*. 1998. № 8. С. 134–138.
47. Флоренский П. А. Личность Сократа и лицо Сократа. *Вопросы философии*. 2003. № 8. С. 123 – 132.
48. Франчук В. Ю. А. А. Потебня и славянская филология. *Вопросы языкознания*. 1992. № 4. С. 123 –131.
49. Фриз Ч. Значение и лингвистический анализ. *Новое в лингвистике*. М. : Наука, 1962. Вып. 2. С. 98 –117.
50. Халлер Р. Витгенштейн и модерн. *Вопросы философии*. 1998. № 5. С. 29–37.
51. Хоружий С. С. Творчество О. Павла Флоренского и наши дни. Вопросы философии. 2001. № 7. С. 170–177.
52. Хэррис З. С. Метод в структурной лингвистике (Раздел: методологические предпосылки). *История языкознания Х1Х–ХХ веков в очерках и извлечениях.* М. : Наука, 1965. Ч. 2. С. 209– 228.
53. Шаумян С. К. Насущные задачи структурной лингвистики. История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях. М. : Наука, 1965. 4.2. С. 458–467.
54. Шлет Г. Г. Знак – значение как отношение suigenerisи его система

(глава из рукописи). *Вопросы философии*. 2002. № 12. С. 79–93.

1. Щедрина Т. Г. Коммуникативное пространство философского сообщества (опыт реконструкции философского архива Густава Шпета. *Вопросы философии*. 2003. № 8. С. 106–119.
2. Щедрина Т. Г. У истоков русской семиотики и структурализма (исследование семейного архива Густава Шпета). *Вопросы философии*. 2002. № 12. С. 75–79.
3. Щерба Л. В. О трояком аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании. *История языкознания Х1Х–ХХ веков в очерках и извлечениях*. М. : Наука, 1965. Ч.2. С. 316–373.

**Довідкова література**

1. Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В. Н. Ярцевой. М. : Сов. энциклопедия, 1990. 688 с.

2. Селіванова О. О. Лінгвістична енциклопедія. Полтава : Довкілля-К, 2010. 844 с.

3. Русский язык: Энциклопедия / Гл. ред. Ю. Н. Караулов. 2-е изд., перераб. и доп. М. : Большая Российская энциклопедия; Дрофа, 1997. 703 с.

4. Українська мова: Енциклопедія / Редколегія: Русанівський В. М., Тараненко О. О. та ін. К. : Видавництво «Українська мова» ім. М. П. Бажана, 2004. 833 с.

5. Микитин М. Л., Романченко А. П. Сучасна українська літературна мова: Морфеміка. Словотвір. Морфологія: Практикум. Одеса : Астропринт, 2005. 189 с.